

Reinigung

- Um das Instrument zu reinigen, vorsichtig mit einem weichen Tuch und Wasser oder einem milden Reinigungsmittel abwischen.
- LCD-Anzeige vorsichtig mit einem weichen trockenen Tuch abwischen.

Kalibrieren

Die Kalibrierungsdauer hängt vom Zustand des Instruments sowie der Betriebsumgebung ab. Wir empfehlen, die Kalibrierungsdauer gemäß des Status des Instruments oder der Installationsumgebung zu bestimmen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Hioki-Händler, um Ihr Instrument regelmäßig kalibrieren zu lassen.

Entsorgung

Instrument gemäß den lokal gültigen Vorschriften handhaben und entsorgen. Falls das Produkt eine Lithiumionenbatterie enthält, entfernen Sie diese vor dem Entsorgen.

Italiano (IT)

Quando si riceve lo strumento, ispezionarlo con cura per assicurarsi che non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di danni evidenti, o se non funziona secondo le specifiche, rivolgersi al distributore o rivenditore autorizzato Hioki. Assicurarsi che l'utilizzo del prodotto rientri nelle specifiche non solo dello strumento stesso, ma anche di eventuali accessori, opzioni, batterie e altre apparecchiature utilizzate. Per ulteriori informazioni sulle specifiche e sui metodi di misurazione, consultare il Manuale di istruzioni o il Manuale di avvio rapido. Il presente manuale si basa sulla documentazione del prodotto in lingua giapponese.

Introduzione

Questo strumento è stato progettato in conformità agli standard di sicurezza IEC 61010 ed è stato accuratamente testato per garantirne la sicurezza prima della consegna. Tuttavia, la mancata osservanza delle istruzioni descritte nel Manuale di istruzioni o, nel Manuale di avvio rapido, potrebbe annullare le caratteristiche di sicurezza previste. Prima di utilizzare lo strumento, assicurarsi di leggere attentamente le seguenti avvertenze sulla sicurezza.

PERICOLO

- L'uso improprio dello strumento può causare lesioni o il decesso, nonché danni allo strumento. Accertarsi di comprendere le istruzioni e le precauzioni descritte sul Manuale di istruzioni o sul Manuale di avvio rapido, prima dell'uso.
- Questo dispositivo è curve alla misura di grandezza elettrica. Esso deve pertanto essere utilizzato da personale competente, addestrato ad eseguire lavori elettrici sotto tensione secondo le normative vigenti, conscio dei rischi propri dell'elettricità e a conoscenza delle norme di sicurezza relative. Alle caratteristiche ed avvertenze riportate su questo manuale, vanno aggiunte e considerate tutte le norme di sicurezza di carattere generale e quelle definibili come "uso appropriato". Tutti coloro che utilizzano uno strumento di misurazione elettrico per la prima volta devono essere sorvegliati da un tecnico con esperienza nella misurazione elettrica.

Nota

La gravità dei rischi e i livelli di pericolo sono classificati come segue.

PERICOLO	Elevato livello di rischio che, se non evitato, porterà alla morte o, a lesioni gravi.
AVVERTENZA	Livello di rischio medio che, se non evitato, potrebbe portare alla morte o a lesioni gravi.
ATTENZIONE	Basso livello di rischio che, se non evitato, potrebbe portare a lesioni minori o moderate.
	Rischio di scosse elettriche
	Azioni proibite
	Azioni da eseguire

	Conformità con la Direttiva RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) negli stati membri dell'UE
	Marchatura UE che attesta la conformità del prodotto alle prescrizioni applicabili stabilite nella normativa comunitaria UE di armonizzazione pertinente, che ne dispone l'apposizione.

	Prestare attenzione! Consultare il manuale!		Pulsante di alimentazione che consente l'accensione e lo spegnimento dello strumento
	Rischio di scosse elettriche		Fusibile
	Avvertimento di pericolo laser		Morsetto di terra
	Attenzione, superficie calda		Morsetto per conduttori di protezione
	Proteetto completamente da doppio isolamento o da isolamento rinforzato		CC (corrente continua)
	Posizione ON dell'interruttore di alimentazione		CA (corrente alternata)
	Posizione OFF dell'interruttore di alimentazione		Sia CC (corrente continua) che CA (corrente alternata)

Categorie di misura (Vedere "Figure 1")

Per ulteriori informazioni sulle categorie di misura dello strumento, controllare le specifiche del Manuale di istruzioni o del Manuale di avvio rapido.

PERICOLO

La misurazione in un ambiente avente categoria di misura superiore alla categoria di misura indicata su questo strumento potrebbe causare gravi incidenti, quali scosse elettriche.

Ispezione

PERICOLO

Se lo strumento o, i conduttori in dotazione o opzionali, sono danneggiati, vi è il rischio di scosse elettriche. Eseguire la seguente ispezione prima di usare lo strumento.

- Verificare che lo strato esterno di isolamento dei conduttori di prova non sia danneggiato esponendo la parte metallica conduttrice o l'isolamento interno tipicamente di colore bianco. Qualora il conduttore di prova sia deteriorato, provvedere immediatamente alla sostituzione.
- Verificare che lo strumento funzioni normalmente per assicurarsi che non abbia subito danni durante l'immagazzinaggio o il trasporto. In caso di danni, rivolgersi al distributore o rivenditore autorizzato Hioki.

準備

警告

- 為避免本產品發生故障和事故，請勿設置於以下場所。
 - ・ 陽光直射、高溫
 - ・ 發生腐蝕性氣體或爆炸性氣體
 - ・ 發生強電磁波或帶電物件周圍
 - ・ 感應加熱裝置附近（高頻感應加熱裝置、IH 廚具等）
 - ・ 附近發生機械振動
 - ・ 接觸水、油、化學藥品、溶劑等
 - ・ 潮濕、結露等
 - ・ 多灰塵
- 本產品係用於測量電壓。為防止觸電事故，請依法律規定穿戴絕緣防護用具。
- 為了防止本產品損壞、發熱、冒煙、破裂和起火等，如果超出規定的充電時間，充電仍沒有完成，或造成發熱過速、異臭、發熱、變色、變形等異常時，請立即停止使用，就近洽詢經銷商。
- 為防止本產品損壞或發生觸電事故，請使用原廠電池蓋面塗漆。螺絲如有遺失或損壞，請就近洽詢經銷商或本公司可替換。

注意

- 為了防止本產品損壞，搬運和操作時請避免劇動和衝擊。尤其要注意掉落等原因造成的衝擊。

關於電池組或電池

危險

請務必遵守下列事項，以防發生電池組漏液、發熱、冒煙、破裂和起火等。

- ・ 請勿進行分解或改造
- ・ 請勿對連接器的端子之間進行短接
- ・ 請勿投入水中或加熱
- ・ 請勿在最高溫場所（80℃以上）使用或放置
- ・ 請勿將電池拆下
- ・ 請勿施加強力的衝擊
- ・ 請勿使用嚴重變形的產品
- ・ 請勿使用變形的電池
- ・ 請勿使用本公司指定的儀器

警告

- 如果電池組內部的鹼性液體進入眼睛中，可能會造成失明。如果發生，請勿揉搓眼睛，立即來自來水或清水將水仔細沖洗。然後馬上去医院接受醫務治療。
- 為了防止電池組漏液、發熱、冒煙、破裂和起火等，如果超出規定的充電時間，充電仍沒有完成，或造成發熱過速、異臭、發熱、變色、變形等異常時，請立即停止使用，就近洽詢經銷商。
- 為防止本產品損壞或發生觸電事故，請使用原廠電池蓋面塗漆。螺絲如有遺失或損壞，請就近洽詢經銷商或本公司可替換。

注意

- 為避免造成性能劣化和電池漏液，請遵守以下事項。
 - ・ 請勿混用新舊電池或不同種類的電池
 - ・ 請注意+、- 極性，切勿裝反
 - ・ 切勿使用已過建議使用期限的電池
 - ・ 請勿將已耗盡的電池繼續置入在本產品中
 - ・ 務必更換指定電池
 - ・ 長時間不使用時，請拆除電池妥善保管
 - ・ 在使用電池組或對其進行充電和保管時，請遵守操作說明書規格中記載的溫度條件，以免本產品損傷
 - ・ 如果發生漏液，液體將黏於皮膚/衣服上，請立即自來水等清潔的水沖洗。否則可能會導致皮膚紅腫等症狀。

測量

危險

- ・ 請勿超過額定及規格之範圍使用本產品。以防因本產品損壞或發熱而造成意外人身事故。
- ・ 請先切斷前端金屬部分，對測量線路的2線之間進行短接。否則會產生電氣等可能導致重大事故的狀況。

警告

要連接外部端子或連接器時，請遵守下列事項，以防發生觸電事故或儀器故障。

- ・ 請先切斷前端金屬部分，對測量線路的2線之間進行短接。然後進行配線。
- ・ 請勿使外部端子台和外部連接器的訊號超過額定值。

保養維護

警告

請客戶不要自行改造、拆解和修理本儀器。否則會造成火災、觸電事故和受傷。

清潔

・ 清除本產品輕污時，請用軟布沾水或少量中性清潔劑，然後輕輕擦拭。

・ 請用軟布輕輕拭擦顯示部。

關於校正

校正週期因顧客使用情況和環境等因素而異。建議依照顧客使用情況和環境制定校正週期，委託本公司實施定期校正。

關於廢棄

廢棄本產品時，請依地區所定之法令法規進行處分。如果產品中含有鋰電池，請將電池取出之後再進行處分。

한국어 (KO)

본 기기를 수령하기 전 다음 사항에 이상 또는 파손이 있었는지 점검하십시오. 수령 시 파손 또는 이상에 동의하지 않을 경우는 당사 또는 대리점으로부터 수령하신 시, 본 기기의 사양명이나 라벨에는 부속품, 사용 전지 등의 사항 없이 해당에 본 기기의 사양명이나 사양, 측정방법 등에 대해서는 사용설명서를 참조하십시오.

머리말

본 기기는 IEC 61010 안전규격에 따라 설계, 시험되어 안전한 형태로 출하되고 있습니다. 단, 이 사용설명서 기개사법을 준수하지 않을 경우는 본 기기가 갖고 있는 안전 보호를 위한 기능이 제대로 동작하지 않을 수 있습니다. 단 본 기기를 사용함에 있어 다음의 안전에 관한 사항을 주의깊게 읽어주십시오.

위험

- 잘못 사용하면 인신사고나 기기의 고장으로 이어질 수 있습니다. 사용설명서, 콕스타트 매뉴얼 등을 잘 읽고 고충분히 내용을 이해한 후 조작해 주십시오.

경고

- 전기는 감전, 발열, 화재, 단전에 의한 아크방전 등의 위험이 있습니다. 전기 계측기를 처음 사용하는 분은 전기 계측 경험 및 높은 감속하에 사용해 주십시오.

주의

위험의 중대성 및 위험성의 레벨을 다음과 같이 구분해서 표기합니다.

- 위험** 작업자가 사망 또는 중상을 일으키는 심각한 위험성이 있는 경우에 대해서 기술하고 있습니다.
- 경고** 작업자가 사망 또는 중상을 입을 가능성이 있는 경우에 관해서 기술하고 있습니다.
- 주의** 작업자가 중상을 입을 가능성이 있는 경우 또는 기기가 물에 파손이나 고장을 일으킬 것이 예상되는 경우에 관해서 기술하고 있습니다.

안전에 주의하십시오.

-  금지되는 행위를 나타냅니다. |

 반드시 수행해야 하는 "강제" 사항을 나타냅니다. |

Operazioni preliminari

AVVERTENZA

- L'installazione dello strumento in luoghi inappropriati potrebbe causare anomalie dello strumento o potrebbe provocare incidenti. Evitare i luoghi indicati di seguito:
- Esposti alla luce solare diretta o a temperature elevate
- Esposti a gas corrosivi o combustibili
- Esposti a forti campi elettromagnetici o carica elettrostatica
- Accanto ad impianti di riscaldamento ad induzione (ad esempio, impianti di riscaldamento ad induzione ad alta frequenza e apparecchiature di cottura a induzione)
- Soggetti alle vibrazioni
- Esposti ad acqua, olio, prodotti chimici o solventi
- Esposti ad elevata umidità o condensa
- Esposti ad elevata quantità di particelle di polvere

- Questo strumento misura le linee sotto tensione. Per evitare scosse elettriche, utilizzare idonei dispositivi di protezione individuale previsti dalla legislazione in materia di sicurezza sul lavoro (guanti isolanti, occhiali ecc.).
- Per evitare danni o malfunzionamenti dello strumento, nonché incidenti, usare solo parti originali o prescritte da Hioki consultando preventivamente il Manuale di istruzioni o il Manuale di avvio rapido.

ATTENZIONE

 Per evitare danni allo strumento, proteggerlo da urti durante il trasporto e lo spostamento. Prestare particolare attenzione per evitare urti causati da cadute.

Pacco batteria/batterie

PERICOLO

Osservare sempre quanto segue per evitare la fuoriuscita dell'elettrolita, surriscaldamento, fumo, crepe o incendi del pacco batteria:

- Non tentare di smontare o modificare il pacco batteria.
- Non cortocircuitare i terminali del connettore.
- Non incendiare il pacco batteria e non esporlo a temperature elevate.
- Non utilizzare e non lasciare il pacco batteria in un luogo con temperatura superiore o uguale a 80°C.
- Non bagnare il pacco batteria.
- Non sottoporre il pacco batteria a forti urti meccanici.
- Non utilizzare il pacco batteria se presenta rigonfiamenti.
- Non saldare le parti del pacco batteria.
- Utilizzare esclusivamente i pacchi batterie specificate da Hioki.

AVVERTENZA

L'elettrolito alcalino all'interno della batteria può causare cecità. Se viene a contatto con gli occhi, sciaccquare abbondantemente con acqua corrente o acqua pulita senza strofinare e rivolgersi immediatamente al medico.

- Per evitare eventuali danni quali: fuoriuscita di elettroliti dalla batteria, surriscaldamento, fumo, crepe o incendi; interrompere immediatamente l'uso del pacco batteria se non si carica nel periodo di tempo determinato o se si notano perdite di elettrolita, odori insoliti, surriscaldamento, scolorimento, gonfiore o altre anomalie. In tali evenienze rivolgersi al distributore o rivenditore Hioki autorizzato.
- Per evitare danni allo strumento o scosse elettriche, evitare le viti di fissaggio del coperchio vano batteria solo sui punti in cui sono originariamente installate. Qualora fossero necessarie nuove viti perché danneggiate o perse rivolgersi al distributore o rivenditore Hioki autorizzato per l'assistenza.

ATTENZIONE

- In caso di fuoriuscita dell'acido dalla batteria/pacco batteria, potrebbero verificarsi scarse prestazioni o danni. Osservare le precauzioni elencate di seguito.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o tipi di batterie diversi.
- Osservare la polarità della batteria durante l'installazione.
- Non usare le batterie dopo la data di scadenza consigliata.
- Rimuovere le batterie scariche dallo strumento.
- Sostituire le batterie solo con quelle di tipo specificato.
- Rimuovere le batterie/pacco batteria dallo strumento, se non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Per evitare danni allo strumento, assicurarsi che, durante l'uso, la carica o l'immagazzinaggio del pacco batteria, vengano soddisfatte le relative temperature di funzionamento e di immagazzinaggio descritte nel Manuale di istruzioni.
- In caso che, l'elettrolito fuoriuscita dalla batteria entri in contatto con la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente con acqua corrente o altra acqua pulita. In caso contrario si potrebbero generare eruzioni cutanee.

- Il pacco batteria ricaricabile è un componente soggetto a usura. Una riduzione del tempo di funzionamento anche a seguito di una carica corretta indica che il pacco batteria ha raggiunto la fine della sua vita utile e deve essere sostituito.
- Caricare sempre il pacco batteria prima del primo utilizzo o dopo un periodo di tempo prolungato di inutilizzo.
- Per ulteriori informazioni sulle batterie/pacco batteria compatibili, consultare il Manuale di istruzioni o il Manuale di avvio rapido.

Misurazioni

PERICOLO

- Non utilizzare lo strumento su circuiti che superano i valori nominali indicati per il dispositivo stesso. Ciò potrebbe danneggiare lo strumento o causarne il surriscaldamento, con conseguenti lesioni personali.
- Non creare cortocircuito fra i punti in misura. Ciò potrebbe provocare archi elettrici o incidenti gravi.

AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche o danni all'apparecchiatura, osservare sempre le seguenti precauzioni durante il collegamento a terminali esterni o connettori.

- Spegnere sempre lo strumento e tutti i dispositivi da collegare prima di effettuare i collegamenti.
- Fare attenzione a non superare i valori prescritti per terminali esterni e connettori.

Manutenzione

AVVERTENZA

- I clienti non sono autorizzati a modificare, smontare o riparare lo strumento.
- La mancata osservanza di questa regola potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.

규격에 관한 지호

 EU 가맹국의 전자, 전기기기의 표시에 관한 법 규제 (WEEE 지령) 마크입니다.

기기의 상징

-  주거나 위험을 나타냅니다. (해당 부분 참조)
-  안전에 주의하십시오.
-  레이저에 대한 경고
-  항상 주의
-  이중절연 또는 강화절연으로 전제가 보호되고 있습니다.
-  전원 "ON"
-  전원 "OFF"

측정 카테고리에 대해서 ("Figure 1" 참조)

본 기기의 측정 카테고리에 관해서는 사용설명서의 사양을 확인하십시오.

위험

본 기기에 표시된 측정 카테고리보다 수치가 큰 카테고리의 장소를 측정하면 감전 등의 중대한 사고로 이어질 수 있습니다.

경고

부속 또는 손상의 리드나 본 기기에 손상이 있으면 감전위험이 있습니다. 사용 전에 반드시 다음 사항을 점검하십시오.

- 측정 대상에 노출되는 곳, 고장이 된 장소
- 부속식 가스나 폭발성 가스 발생하는 장소
- 강력한 전지파가 발생하는 곳 및 전기를 띠는 물체 근처
- 유도과열장치 근처 (고주파 유도과열장치, IH 조리기구 등)
- 기계적 진동이 많은 장소
- 물, 기름, 기름, 용제 등에 노출되는 장소
- 습도나 녹이나 결로 현상이 발생하는 장소
- 먼지가 많은 장소

본 기기는 확실 상태에서 측정합니다. 감전사고를 방지하기 위해 법 규제에 따라 절연보호구를 착용하십시오.

주의

본 기기의 손상이나 충격 이상 및 사고 방지를 위해 본 기기와 함께 또는 조합해서 사용하는 것은 사용설명서 또는 콕스타트 매뉴얼을 참조하여 당사 지침의 것을 사용해 주십시오.

경고

- 본 기기의 고장, 사고의 원인이 되므로 다음과 같은 장소에는 설치하지 마십시오.
 - ・ 직광이 쬔 장소
 - ・ 부속식 가스나 폭발성 가스 발생하는 장소
 - ・ 강력한 전지파가 발생하는 곳 및 전기를 띠는 물체 근처
 - ・ 유도과열장치 근처 (고주파 유도과열장치, IH 조리기구 등)
 - ・ 기계적 진동이 많은 장소
 - ・ 물, 기름, 기름, 용제 등에 노출되는 장소
 - ・ 습도나 녹이나 결로 현상이 발생하는 장소
 - ・ 먼지가 많은 장소

본 기기는 확실 상태에서 측정합니다. 감전사고를 방지하기 위해 법 규제에 따라 절연보호구를 착용하십시오.

주의

본 기기의 손상이나 충격 이상 및 사고 방지를 위해 본 기기와 함께 또는 조합해서 사용하는 것은 사용설명서 또는 콕스타트 매뉴얼을 참조하여 당사 지침의 것을 사용해 주십시오.

주의

위험의 중대성 및 위험성의 레벨을 다음과 같이 구분해서 표기합니다.

- 위험** 작업자가 사망 또는 중상을 일으키는 심각한 위험성이 있는 경우에 대해서 기술하고 있습니다.
- 경고** 작업자가 사망 또는 중상을 입을 가능성이 있는 경우에 관해서 기술하고 있습니다.
- 주의** 작업자가 중상을 입을 가능성이 있는 경우 또는 기기가 물에 파손이나 고장을 일으킬 것이 예상되는 경우에 관해서 기술하고 있습니다.

안전에 주의하십시오.

-  금지되는 행위를 나타냅니다. |

 반드시 수행해야 하는 "강제" 사항을 나타냅니다. |

배터리팩 또는 배터리에 대해서

위험

배터리팩의 액 누출, 발열, 발발, 파열, 팽창을 방지하기위해 다음 사항을 반드시 지켜 주십시오.

- ・ 분해하거나 개조하지 마십시오.
- ・ 커넥터 단자 간을 쇼트하지 마십시오.
- ・ 불, 화재, 폭발이나 가열하지 마십시오.
- ・ 고온의 장소 (60℃ 이상) 에서 사용하지 마십시오.
- ・ 물에 적시지 마십시오.
- ・ 강한 충격을 주지 마십시오.
- ・ 변형이 심한 것은 사용하지 마십시오.
- ・ 납땜하지 마십시오.
- ・ 당사 지정 기기 이외에는 사용하지 마십시오.

경고

배터리팩 내부의 알칼리 액이 눈에 들어간 경우 설명서의언이 되므로 눈을 비비지 말고 수도물 등의 깨끗한 물로 충분히 씻은 후 즉시 의사의 치료를 받으십시오.

- 배터리팩의 액 누출, 발열, 발발, 파열, 팽창을 방지하기위해 정해진 시간 내에 충전 시키지 않으면서 사용하지 않는 경우는 즉시 사용을 중지하고 당사로 보내 교체 받으십시오.
- 본 기기의 파손이나 감전사고를 방지하기 위해 배터리팩을 사용, 충전 및 보관할 때는 사용설명서의 사양에 기재된 온도 조건을 지켜 주십시오.
- 액이 새서 피부나 옷에 묻은 경우는 즉시 사용물을 깨끗한 물로 씻어내 주십시오. 피부부위 염증이 생기는 원인이 될 수 있습니다.

배터리팩은 소모품입니다. 유효기간이 경과 후 사용 시간이 전지치 불은 경우는 배터리팩의 수명이 다 된 것으로 보았으므로 교체해 주십시오.

배터리팩을 구한 후 사용하는 경우는 전지간 사용하지 않은 경우는 반드시 충전한 후 사용해 주십시오.

사용 가능한 전지 또는 배터리팩은 사용설명서 또는 콕스타트 매뉴얼을 참조해 주십시오.

주의

- 본 기기의 정격 및 사양 범위를 넘어 사용하지 마십시오. 본 기기의 파손이나 발열로 인신사고가 발생할 수 있습니다.
- 연결되는 선단의 굵게부족 측정 라인의 2선 간을 단락하지 마십시오. 아크 발생 등 중대한 사고에 이를 수 있습니다.

경고

배터리팩의 액 누출, 발열, 발발, 파열, 팽창을 방지하기위해 다음 사항을 반드시 지켜 주십시오.

- ・ 분해하거나 개조하지 마십시오.
- ・ 커넥터 단자 간을 쇼트하지 마십시오.
- ・ 불, 화재, 폭발이나 가열하지 마십시오.
- ・ 고온의 장소 (60℃ 이상) 에서 사용하지 마십시오.
- ・ 물에 적시지 마십시오.
- ・ 강한 충격을 주지 마십시오.
- ・ 변형이 심한 것은 사용하지 마십시오.
- ・ 납땜하지 마십시오.
- ・ 당사 지정 기기 이외에는 사용하지 마십시오.

본 기기는 확실 상태에서 측정합니다. 감전사고를 방지하기 위해 법 규제에 따라 절연보호구를 착용하십시오.

주의

본 기기의 손상이나 충격 이상 및 사고 방지를 위해 본 기기와 함께 또는 조합해서 사용하는 것은 사용설명서 또는 콕스타트 매뉴얼을 참조하여 당사 지침의 것을 사용해 주십시오.

경고

- 본 기기의 고장, 사고의 원인이 되므로 다음과 같은 장소에는 설치하지 마십시오.
 - ・ 직광이 쬔 장소
 - ・ 부속식 가스나 폭발성 가스 발생하는 장소
 - ・ 강력한 전지파가 발생하는 곳 및 전기를 띠는 물체 근처
 - ・ 유도과열장치 근처 (고주파 유도과열장치, IH 조리기구 등)
 - ・ 기계적 진동이 많은 장소
 - ・ 물, 기름, 기름, 용제 등에 노출되는 장소
 - ・ 습도나 녹이나 결로 현상이 발생하는 장소
 - ・ 먼지가 많은 장소

본 기기는 확실 상태에서 측정합니다. 감전사고를 방지하기 위해 법 규제에 따라 절연보호구를 착용하십시오.

주의

본 기기의 손상이나 충격 이상 및 사고 방지를 위해 본 기기와 함께 또는 조합해서 사용하는 것은 사용설명서 또는 콕스타트 매뉴얼을 참조하여 당사 지침의 것을 사용해 주십시오.

주의

위험의 중대성 및 위험성의 레벨을 다음과 같이 구분해서 표기합니다.

- 위험** 작업자가 사망 또는 중상을 일으키는 심각한 위험성이 있는 경우에 대해서 기술하고 있습니다.
- 경고** 작업자가 사망 또는 중상을 입을 가능성이 있는 경우에 관해서 기술하고 있습니다.
- 주의** 작업자가 중상을 입을 가능성이 있는 경우 또는 기기가 물에 파손이나 고장을 일으킬 것이 예상되는 경우에 관해서 기술하고 있습니다.

안전에 주의하십시오.

-  금지되는 행위를 나타냅니다. |

 반드시 수행해야 하는 "강제" 사항을 나타냅니다. |

배터리팩 또는 배터리에 대해서

위험

배터리팩의 액 누출, 발열, 발발, 파열, 팽창을 방지하기위해 다음 사항을 반드시 지켜 주십시오.

- ・ 분해하거나 개조하지 마십시오.
- ・ 커넥터 단자 간을 쇼트하지 마십시오.
- ・ 불, 화재, 폭발이나 가열하지 마십시오.
- ・ 고온의 장소 (60℃ 이상) 에서 사용하지 마십시오.
- ・ 물에 적시지 마십시오.
- ・ 강한 충격을 주지 마십시오.
- ・ 변형이 심한 것은 사용하지 마십시오.
- ・ 납땜하지 마십시오.
- ・ 당사 지정 기기 이외에는 사용하지 마십시오.

본 기기는 확실 상태에서 측정합니다. 감전사고를 방지하기 위해 법 규제에 따라 절연보호구를 착용하십시오.

주의

본 기기의 손상이나 충격 이상 및 사고 방지를 위해 본 기기와 함께 또는 조합해서 사용하는 것은 사용설명서 또는 콕스타트 매뉴얼을 참조하여 당사 지침의 것을 사용해 주십시오.

경고

- 본 기기의 고장, 사고의 원인이 되므로 다음과 같은 장소에는 설치하지 마십시오.
 - ・ 직광이 쬔 장소
 - ・ 부속식 가스나 폭발성 가스 발생하는 장소
 - ・ 강력한 전지파가 발생하는 곳 및 전기를 띠는 물체 근처
 - ・ 유도과열장치 근처 (고주파 유도과열장치, IH 조리기구 등)
 - ・ 기계적 진동이 많은 장소
 - ・ 물, 기름, 기름, 용제 등에 노출되는 장소
 - ・ 습도나 녹이나 결로 현상이 발생하는 장소
 - ・ 먼지가 많은 장소

본 기기는 확실 상태에서 측정합니다. 감전사고를 방지하기 위해 법 규제에 따라 절연보호구를 착용하십시오.

주의

본 기기의 손상이나 충격 이상 및 사고 방지를 위해 본 기기와 함께 또는 조합해서 사용하는 것은 사용설명서 또는 콕스타트 매뉴얼을 참조하여 당사 지침의 것을 사용해 주십시오.

주의

위험의 중대성 및 위험성의 레벨을 다음과 같이 구분해서 표기합니다.

- 위험** 작업자가 사망 또는 중상을 일으키는 심각한 위험성이 있는 경우에 대해서 기술하고 있습니다.
- 경고** 작업자가 사망 또는 중상을 입을 가능성이 있는 경우에 관해서 기술하고 있습니다.
- 주의** 작업자가 중상을 입을 가능성이 있는 경우 또는 기기가 물에 파손이나 고장을 일으킬 것이 예상되는 경우에 관해서 기술하고 있습니다.

안전에 주의하십시오.

-  금지되는 행위를 나타냅니다. |

 반드시 수행해야 하는 "강제" 사항을 나타냅니다. |

Pulizia

Pulire delicatamente lo strumento utilizzando un panno morbido inumidito con acqua o detersigente neutro.

Taratura

La validità della taratura varia a seconda dello stato dello strumento delle condizioni ambientali in cui si trova ad operare. Si consiglia di determinare il periodo di taratura in base allo stato dello strumento o alle condizioni di utilizzo. Rivolgersi al distributore Hioki per la taratura periodica dello strumento.

Smantimento

Maneggiare e smaltire lo strumento in conformità alle normative in vigore. Se il prodotto include una batteria agli ioni di litio, rimuoverla prima dello smaltimento.

简体中文 (CN)

本仪器送到您手上时，请检查在运输途中是否发生异常或损坏后再使用。万一有损坏或不能按照参数规定工作时，请与代理店或最近的HIOKI 营业据点联系。请在本仪器、使用的附件、选件、电池等的规格范围内使用本仪器。有关规格与测量方法等，请参照使用说明书。

前言

本仪器是按照IEC61010安全标准进行设计和测试，并在安全的状态下出厂的。另外，如果不遵守本使用说明书，则可能会损坏本仪器所配备的用于确保安全的功能。在使用本仪器前请认真阅读下述与安全有关的事项。

危险

- 如果使用方法有误，有可能导致人身事故和仪器的故障。请熟读使用说明书、快速启动手册等，在充分理解内容后进行操作。
- 包括触电、发热、火灾以及因短路而导致的电弧放电等电气危险。初次使用电气测量仪器的人员请在有安全电气测量人员的监督下进行使用。

	危险	极有可能导致作业人员死亡或重伤的危险性
	警告	可能导致作业人员死亡或重伤
	注意	可能导致作业人员轻伤或预计引起仪器等损害或故障
	小心触电	
	禁止的行为	
	必须执行的“强制”事项	

与标准有关的符号

 欧盟各国有关电气电子设备废弃的法规 (WEEE 指令)

 EU 指令

	注意、危险 (请参考相应位置)		电源“开”、“关”
	小心触电		保险丝
	针对激光的警告		接地端子
	小心激光		保护导体端子
	通过双重绝缘或强化绝缘进行全体保护		直流 (DC)
	电源“开”		交流 (AC)
	电源“关”		直流 (DC) 与交流 (AC) 两用

关于测量分类 (请参照“Figure 1”)

有关仪器的测量分类，请确认使用说明书中的规格。

危险

如果测量分类数值大于本仪器上标示的测量分类的场所，则可能会导致触电等重大事故。

检查

危险

如果附件 / 选件导线或本仪器有损伤，则可能会导致触电。使用之前，请务必进行下述检查。

- 如果发生附件 / 选件导线的外皮损伤 / 外皮损坏并露出内部颜色、金属等异常，请更换为本公司指定的型号。
- 请先确认没有因故障和运输造成的故障，并在检查和确认操作之后再使用。确认为有效时，请与代理店或最近的HIOKI 营业据点联系。

准备

警告

- 请不要把本仪器放置在下述场所，否则会造成本仪器的故障或事故。
 - ・ 阳光直射或高温
 - ・ 发生腐蚀性气体、爆炸性气体
 - ・ 产生强电磁波或带电荷体附近
 - ・ 感应加热